

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

Jabra EASYVOICE

捷波朗易音



用户手册

A BRAND BY

CN Netcom

目录

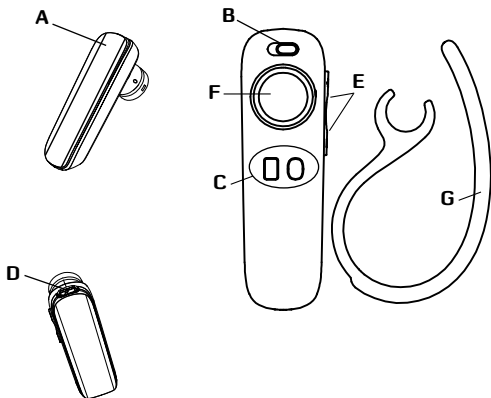
感谢	2
关于您的 JABRA EASYVOICE 捷波朗易音.....	2
耳机功能	3
入门	4
为耳机充电	4
开启和关闭耳机	4
将耳机与手机配对	5
佩戴方式	6
使用方法	6
在两部手机上使用 JABRA EASYVOICE 捷波朗易音.....	8
故障排除和常见问题解答.....	9
需要更多帮助吗?	10
呵护您的耳机.....	10
术语表.....	11

感谢

感谢您购买 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音蓝牙无线技术耳机。希望您能喜欢！本说明手册将帮助您了解和充分利用您的耳机。

关于您的 JABRA EASYVOICE 捷波朗易音

- A 接听 / 结束按钮**
- B 打开 / 关闭按钮**
- C 带电量指示灯和蓝牙连接指示灯的状态显示屏 StatusDisplay™**
- D 充电插孔**
- E 上调音量 / 下调音量按钮**
- F Jabra Comfort Eargel™**
- G 耳钩**



耳机功能

使用 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音耳机可以：

- 接听来电
- 结束通话
- 拒绝来电*
- 语音拨号*
- 重拨最后一个拨出号码*
- 呼叫等待*
- 通话保持*
- 静音
- 多点连接 Multiuse™ — 同时连接两台蓝牙设备

规格

- 通话时间 6 小时
- 待机时间 8 天
- 蓝牙 2.1 规范，支持 EDR 和 eSCO
- 重 8 克
- 工作范围达 10 米（约 33 英尺）
- 支持的蓝牙模式：HFP、HSP
- 内置式可充电电池，使用交流电源充电器充电
- 在 Jabra 状态显示屏 StatusDisplay™ 上可随时查看电池和连接状态
- 采用 DSP 技术增强数字音效
- 音频传输和接收降噪
- 随噪音变化的音量控制*
- 接收音频时自动调整音量
- 声震保护
- 可大大提升音质的 e-SCO 技术
- 128 位加密技术

入门

在使用耳机之前，您应执行三个步骤：

1. 为耳机充电

2. 激活手机的蓝牙功能（请参见手机的手册）

3. 将耳机与手机配对

Jabra EASYVOICE 捷波朗易音操作起来非常简单。耳机上的“接听 / 结束”按钮按下的时间不同，执行的功能也会不同。

说明	按下的时间长度
轻按	快按
按两次	快速重复轻按 2 次
按下	大约 1 秒钟
按住	大约 5 秒钟

为耳机充电

确保您的耳机已完全充电两个小时，然后再开始使用。请通过电源插座使用交流电源充电。当电量指示灯呈红色长亮时，表示耳机正在充电。当耳机完全充电时，电量指示灯将变为绿色长亮，并在五分钟后熄灭。

请只使用随包装盒提供的充电器，而不要使用任何其它设备的充电器，否则可能损坏耳机。

请注意：如果长时间不对耳机充电，电池寿命会大大缩短。因此建议您每月至少为耳机充一次电。

开启和关闭耳机

- 将“打开 / 关闭”按钮滑向 "I" 标记可开启耳机。执行该操作时，Jabra 状态显示屏 StatusDisplay™ 上的两个指示灯都会闪烁。
- 将“打开 / 关闭”按钮滑向 "O" 标记可关闭耳机。

将耳机与手机配对

耳机通过一个称为“配对”的过程与手机建立连接。只需执行几个简单的步骤，即可在数分钟内将耳机与手机配对。

1 使耳机处于配对模式

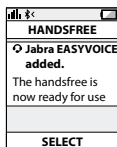
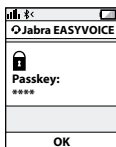
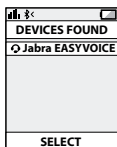
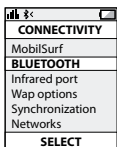
- 当首次开启 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音耳机时，它会自动在配对模式下启动，以使您的电话能够发现它。耳机处于配对模式时，状态显示屏 StatusDisplay™ 上的蓝牙状态指示将会闪烁。

2 设置蓝牙手机，使之“发现”EASYVOICE

- 按照电话的说明书指南进行操作。首先确保已激活手机的蓝牙功能，然后设置手机使其找到耳机。这通常包括进入电话的“设置”、“连接”或“蓝牙”菜单并选择用来“发现”或“添加”蓝牙设备的选项。*

3 您的手机将找到 Jabra EASYVOICE 耳机

- 手机将找到名为 "Jabra EASYVOICE" 的耳机，然后，手机将询问您是否希望与该耳机配对。按手机上的“是”或“确定”接受配对。如果手机要求您输入密码或 PIN 码确认，请输入 0000（4 个零）。手机会在完成配对时进行确认，状态显示屏 StatusDisplay™ 上的蓝牙状态指示将从闪烁状态切换为长亮状态，耳机的语音提示也将指示“connected（已连接）”。



手动配对模式

如需将耳机用于其它手机，或遇到配对过程中断的情况，您可以手动将耳机设置为配对模式。

请确保耳机已经开启。按住“接听 / 结束”按钮约 5 秒，直到

蓝牙图标从长亮变为闪烁。然后重复上述配对指南中的步骤 2 和步骤 3。

连接手机

耳机与手机仅在首次配合使用时需要配对。当耳机与手机完成首次配对之后，只要耳机开启且手机已激活蓝牙功能，它们就会自动连接。耳机在“已连接”到手机时即可使用。如果耳机与手机已配对但没有立即连接，请轻按“接听 / 结束”按钮。如果耳机已经连接好，状态显示屏 StatusDisplay™ 上的蓝牙连接图标将会长亮 3 秒钟，耳机语音提示也将指示“已连接 (connected)”。

佩戴方式

Jabra EASYVOICE 捷波朗易音随时可用，无论有无耳勾均可佩戴。您可以取下耳勾，通过 Ultimate-fit Eargels™ 来使用耳机。

Ultimate-fit Eargels™ 在左右耳上均可佩戴。随机附送的 Ultimate-fit Eargels™ 共有两种样式可供使用，完全适合所有人佩戴。耳塞可轻轻扭转，令您更感舒适贴合。

为了获得最佳性能，请将 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音和移动电话佩戴在身体的同一侧或保持二者在视线范围内。当耳机与手机之间没有任何障碍物时，您通常会获得更好的通话性能。

使用方法

接听来电

- 轻按耳机上的“接听 / 结束”按钮接听来电。

结束通话

- 轻按“接听 / 结束”按钮结束当前通话。

拒绝来电*

- 当电话铃声响起时，按下“接听 / 结束”按钮可以拒绝来电。根据您的电话设置，拨打来电的人会被转接到语音信箱或者听到忙音。

拨打电话

- 使用手机拨打电话时，呼叫会自动转移到耳机（由电话的设

* 因手机而异

置控制)。如果手机不支持此功能，则轻按 Jabra EASYGO 捷波朗易音的“接听 / 结束”按钮可将呼叫转移到耳机。

激活语音拨号*

- 按“接听 / 结束”按钮。为了获得最佳效果，请通过耳机录下语音拨号标签。有关使用此功能的详细信息，请参考您的手机用户手册。

重拨最后一个拨出号码*

- 在耳机开启且未通话时轻按两次“接听 / 结束”按钮。

调节声音和音量*

- 轻按上调音量或下调音量按钮，调节音量大小。


静音 / 取消静音


- 要设置静音，同时按下上调音量和下调音量按钮。静音呼叫时会发出鸣叫提示。
- 要取消静音，轻按任一音量按钮。

来电待接和暂停通话*

- 此功能允许您在通话期间保持当前通话并接听等待的来电。
- 按一次“接听 / 结束”按钮可以使当前的电话处于保持状态并接听等待的电话。
- 之后再按“接听 / 结束”按钮则可在这两个电话之间切换。
- 轻按“接听 / 结束”按钮可以结束当前的通话。

状态显示屏 StatusDisplay™ 工作方式

<p>蓝牙 指示灯</p> 	<p>指示耳机是否已连接到电话</p> <ul style="list-style-type: none">- 长亮表示手机已连接到电话- 闪烁表示耳机处于“配对”模式，并准备好连接到新的手机
---	--

<p>电量 指示灯</p> 	<p>指示电池电量以及耳机是否已经开启</p> <ul style="list-style-type: none"> - 绿灯表示耳机剩余通话时间超过 30 分钟 - 红灯表示耳机剩余通话时间少于 30 分钟
---	---

为节省电池电量，Jabra 状态显示屏 StatusDisplay™ 会在 3 秒钟后熄灭。处于非通话状态时，轻按耳机上的任何按钮即可从 Jabra 状态显示屏 StatusDisplay™ 获得即时状态信息。

语音提示工作方式

耳机与电话（或其它蓝牙设备）建立连接时，语音提示会指示“connected（已连接）”。

当您的耳机剩余通话时间不足 30 分钟时，Jabra 语音提示会指示“low battery（电量低）”。

在两部手机上使用 JABRA EASYVOICE 捷波朗易音

Jabra EASYVOICE 捷波朗易音耳机能够同时连接到两部手机（或蓝牙设备）。这样，您就可以用一个耳机来自由操控两部手机。

为了让两部手机同时使用耳机，请确保 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音与两部手机均已“配对”。有关操作说明，请参阅“将耳机与手机配对”部分。

将耳机与两部手机完成“配对”以后，您只需确保开启耳机并在手机上启用蓝牙，耳机就会自动连接到两部手机上。

请注意，“重拨最后一个拨出号码”会拨打最近一次拨出的电话号码而不考虑从哪个手机拨出，但语音拨号功能只能在最后配对的手机上使用。

故障排除和常见问题解答

我听到了噼啪的噪声

- 作为一种无线电技术，蓝牙对耳机与所连接设备之间的物体很敏感。根据设计规格，耳机与所连接设备的使用间距应保持在 10 米（33 英尺）之内，而且二者之间不应存在大型物体（如墙壁等）。

我的耳机听不到任何声音

- 增大耳机的音量。
- 确保耳机已与正在播放的设备配对。
- 通过轻按“接听/结束”按钮确认耳机已与您的手机正确配对。

配对不成功，怎么办？

- 您可能在手机中删除了耳机配对连接。请按照配对说明操作。

我想重置耳机

您可以重置耳机。开启耳机。然后同时“按住”下调音量和“接听/结束”按钮约 5 秒钟，直至电池图标和蓝牙图标同时闪烁 5 次，之后，配对列表即会重置。

- 关闭耳机。下次打开电源时，您的 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音耳机将像首次开启时一样进入配对模式。

Jabra EASYVOICE 捷波朗易音能用在其他蓝牙设备上吗？

- Jabra EASYVOICE 捷波朗易音的设计目的是与蓝牙手机配合使用。它还可以与支持蓝牙 1.1 版或更高版本且支持耳机和免提通讯协议的其他蓝牙设备配合工作。

我不能使用“拒绝来电”、“通话保持”、“重拨最后一个拨出号码”或“语音拨号”功能

这些功能取决于您的手机支持免提模式的能力。即使手机使用的是免提模式，但由于拒绝来电、通话保持和语音拨号属于可选功能，因此并非所有手机都会支持。详情请查阅您手机的用户手册。

请注意，有些功能只能在主设备中实现，如利用配合 2 部手机使用的 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音进行语音拨号。

需要更多帮助吗？

1. 网站： <http://www.jabra.com>
(提供最新支持信息和在线用户手册)

2. 电子邮件：

澳大利亚	support.au@jabra.com
日本	support.jp@jabra.com
新加坡	support.sg@jabra.com
中国	support.cn@jabra.com
	信息: info@jabra.com

3. 电话：

澳大利亚	1-800-738-521
日本	03-3242-8722
新加坡	800-101-2329
中国	800-858-0789

呵护您的耳机

- 总是在关闭电源并取得安全防护的条件下保存 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音。
- 避免存放于极端温度环境（高于 45°C/113°F — 包括阳光直射 — 或低于 -10°C/14°F）。因为那样会缩短电池寿命，且可能影响工作性能。高温还可能导致性能下降。
- 不要让 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音暴露于雨中或接触其它液体。

术语表

- 1. 蓝牙**是一种毋需导线或电线、短距离内（约 33 英尺）连接诸如手机与耳机等设备的无线电技术。请访问网站 www.bluetooth.com，以取得更多信息。
- 2. 蓝牙协议**是蓝牙设备与其它设备通讯的各种不同方法途径。蓝牙手机支持耳机协议或免提协议，或两种协议均支持。要支持某一协议，手机制造商必须在手机的软件中加入某些强制性功能。
- 3. 配对**在两个蓝牙设备之间形成一种独特的加密连接，并让他们能够进行互相交流。如果设备没有进行配对，蓝牙设备将不能工作。
- 4. 配对码或 PIN** 是您输入到您的手机，以便让其与您的 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音进行配对的一个代码。它使得您的手机与 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音能够彼此认识并自动一道工作。
- 5. 待机模式**是指 Jabra EASYVOICE 捷波朗易音被动地等待来电的状态。当您在您的手机上“结束”一次通话后，耳机即进入待机模式。



请依照当地标准及法规条例处置废弃产品。

www.jabra.com/weee

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2011 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2011 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
MODEL: OTE4



www.jabra.com